



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 December 2012
Russian
Original: English/French

Совет по правам человека

Двадцать вторая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Бенин

* Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в каком оно было получено.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1–4	3
I. Резюме процесса обзора	5–106	3
А. Представление государства – объекта обзора.....	5–23	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора	24–106	6
II. Выводы и/или рекомендации	107–111	19

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору (УПО), учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою четырнадцатую сессию 22 октября – 5 ноября 2012 года. Обзор по Бенину проходил на 7-м заседании, состоявшемся 25 октября 2012 года. Делегацию Бенина возглавляла А. Мари-Элиз Кбедо, министр правосудия, законодательства и прав человека, хранительница печати и представитель правительства. На своем 13-м заседании, состоявшемся 31 октября 2012 года, Рабочая группа приняла доклад по Бенину.

2. 3 мая 2012 года для содействия проведению обзора по Бенину Совет по правам человека отобрал группу докладчиков ("тройку") в составе представителей следующих стран: Ботсваны, Кувейта и Румынии.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета для проведения обзора по Бенину были изданы следующие документы:

а) национальный доклад и письменное представление в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/14/BEN/1);

б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/14/BEN/2);

с) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/14/BEN/3).

4. Через "тройку" Бенину был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Германией, Данией, Испанией, Мексикой, Нидерландами, Словенией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. С этими вопросами можно ознакомиться на странице универсального периодического обзора (УПО) в экстранете.

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. Делегация Бенина подчеркнула особую важность того, что правительство Бенина придает большое значение процессу универсального периодического обзора (УПО), который предоставляет отличную возможность вести с Советом по правам человека конструктивный диалог, позволяющий оказать государству – объекту обзора помощь в установлении многочисленных проблем в области прав человека.

6. Делегация разъяснила, что национальный доклад составлен по итогам всеобъемлющего процесса национальных консультаций, в ходе которого государственные структуры и члены гражданского общества внесли при поддержке специализированных учреждений Организации Объединенных Наций свой вклад в сбор информации.

7. Что касается укрепления нормативно-правовой и институциональной базы прав человека, то делегация указала, что эти меры вписываются в работу,

проведенную Бенином с целью осуществления не только рекомендаций УПО 2008 года, но и рекомендаций договорных органов. 5 июля 2012 года, продолжая свою деятельность по ратификации договоров по правам человека, Бенин присоединился к второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленному на отмену смертной казни, а также укрепил национальные правовые положения, касающиеся права на жизнь.

8. Что касается сотрудничества с договорными органами и механизмами Совета по правам человека, то делегация подчеркнула, что периодические доклады Бенина об осуществлении Конвенции о правах ребенка, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также Международного пакта о гражданских и политических правах будут представлены в ближайшее время.

9. Кроме того, делегация сообщила о том, что в мае 2008 года Бенин посетила делегация Подкомитета по предотвращению пыток и в 2009 году – Специальный докладчик по вопросу о праве на питание, и отметила, что меры, принятые по итогам этих визитов, являются составной частью деятельности, осуществляемой Бенином с целью соблюдения своих международных обязательств.

10. Делегация отметила, что по итогам осуществлявшейся в стране реформы процедур рассмотрения гражданских и уголовных дел был принят Закон от 28 февраля 2011 года о Процессуальном кодексе по вопросам гражданского, торгового, социального, административного и финансового права, а также Закон от 30 марта 2012 года об Уголовно-процессуальном кодексе. Делегация также отметила, что Закон от 30 марта 2012 года предусматривает создание системы посещений, осуществляемых международными и национальными органами, мест, где находятся лица, лишённые свободы, т.е. системы, которая указывается в статьях 1 и 3 Факультативного протокола к Конвенции против пыток. Кроме того, в подзаконном акте будут определены и установлены полномочия, состав и порядок функционирования национального механизма предупреждения пыток.

11. Что касается дальнейшего осуществления реформ, направленных на укрепление законности и поощрения надлежащего управления, то делегация отметила, что правительство Бенина приняло многочисленные меры в русле проводимой политики. Например, в отношении сокращения масштабов нищеты в соответствующем документе, охватывающем период 2011–2014 годов, предусматривается, в частности, необходимость принятия мер в области выживания, образования и защиты детей, сокращения уровня материнской и детской смертности, а также очистки сточных вод в городах. Были также приняты меры в области поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин; борьбы с коррупцией и незаконным обогащением посредством предупреждения этих деяний и наказания за них, а также увеличения числа девочек среди учеников школ и обеспечения бесплатного образования во всех государственных учебных заведениях.

12. В том что касается правозащитной инфраструктуры, то делегация подчеркнула, что деятельность института Омбудсмена Республики содействует совершенствованию системы обеспечения верховенства права и административного управления. Кроме того, она отметила, что реформы, проводимые Бенином, а также инициативы, осуществляемые в области поощрения и защиты прав

человека в интересах достижения целей развития тысячелетия, реализуются в сочетании с последующими мерами в связи с предыдущим обзором.

13. В отношении доступа к правосудию делегация отметила, что проводится значительное число реформ, например таких, как строительство новых тюрем и создание новых судов. Последние оснащены новым оборудованием и имеют современную инфраструктуру. Кроме того, делегация подчеркнула, что в период с 2008 по 2011 год число судей, выполняющих свои обязанности в различных юрисдикциях, увеличилось с 73 до 133 и что государство продолжает проводить свою политику набора вспомогательного персонала системы отправления правосудия. Например, в 2011 году оно осуществило набор 40 секретарей судов, 30 судебных должностных лиц, 400 администраторов судов и 2 000 служащих полиции.

14. В связи с озабоченностью, выражаемой правительством Бенина в отношении неудовлетворительных условий содержания в тюрьмах, делегация указала, что были приняты меры в интересах улучшения их питания и облегчения их доступа к питьевой воде, а также к надлежащим медицинским услугам. Делегация также указала, что в интересах решения проблемы переполненности тюрем правительство создало комиссию, которой поручено проанализировать решения этой проблемы, позволяющие сократить численность заключенных. Делегация подчеркнула, что результаты работы этой комиссии позволили в значительной степени ослабить нагрузку, приходящуюся на места заключения под стражей, поскольку численность заключенных уменьшилась с 8 000 человек в январе 2012 года до 7 247 человек, в том числе 360 женщин, в настоящий момент. Кроме того, Бенин активизировал свои усилия, с тем чтобы искоренить практику вымогательства в тюрьмах и воспрепятствовать росту коррупции на всех уровнях.

15. Что касается системы ювенильного правосудия, то делегация указала, что осуществление мер, альтернативных судебному преследованию несовершеннолетних, находящихся в конфликте с законом, и лишению их свободы, принесло успешные результаты. В частности, по состоянию на 31 июля 2012 года в тюрьмах находилось 162 несовершеннолетних, в то время как в 2010 году – 275 и в 2009 году – 362 малолетних преступника.

16. Делегация также отметила, что защита прав ребенка является одной из приоритетных задач, стоящих перед Бенином. В частности, судебные органы Бенина обеспечивают ребенка особой защитой, и отныне принцип "охраны наилучших интересов ребенка" выступает в качестве приоритетного элемента судебных процедур.

17. В отношении конкретного вопроса о покушении на физическую неприкосновенность "детей-колдунов" делегация указала, что в настоящее время предусматривается принять конкретные меры с целью искоренить это явление. По итогам состоявшейся 28–29 марта 2012 года конференции по вопросу об убийстве детей в Бенине, в которой участвовали депутаты местных органов власти, представители неправительственных организаций и религиозные и традиционные лидеры, были подготовлены предложения в отношении эффективной борьбы с этим явлением. В этой связи участники конференции рекомендовали, в частности, создать базы надежных данных и активно привлекать хранителей традиций к обсуждениям, посвященным механизмам проведения информационно-просветительской деятельности; организовать диалог и изменить устоявшееся поведение; проводить пропагандистскую работу по мобилизации заинтересованных сторон, а также по вопросам предотвращения и искоренения этого явления в судебном порядке.

18. Что касается вопроса об осуществлении права на образование, то делегация отметила, что в число мер, принятых с целью обеспечения бесплатного начального публичного образования, которое было введено в действие в соответствии с декретом, принятым в 2006 году, входят такие, как увеличение размера кредитов, выделяемых сектору образования, создание классных комнат, расширение возможностей преподавателей и приобретение учебно-методических материалов. Применение этих мер в начале учебного 2009/10 года в отношении девочек, обучающихся в пятом классе средней школы, позволило избежать их отсева. Делегация напомнила о том, что в 2010 году чистый показатель охвата школьным образованием достиг 90,28%.

19. Делегация также подчеркнула, что правительство Бенина на постоянной основе уделяет самое пристальное внимание вопросу о расширении прав и возможностей женщин и борьбе против всех форм насилия по признаку пола. В этой связи Бенин проводит национальную политику поощрения прав женщин, цель которой заключается в установлении до 2025 года равенства и равноправия между мужчинами и женщинами путем обеспечения, в частности, расширения прав и возможностей женщин и более совершенного учета гендерных аспектов в рамках программ развития.

20. Что касается положения престарелых, то делегация указала, что в августе 2012 года правительство организовало обсуждения, посвященные гражданскому состоянию и определению конкретных потребностей этих лиц, и что по итогам этих обсуждений были подготовлены рекомендации, реализация которых позволит усовершенствовать гражданскую политику и улучшить повседневную жизнь престарелых.

21. Делегация упомянула о том, что Бенин активизировал свои усилия с целью гарантировать доступ всех лиц к качественному медицинскому обслуживанию, в частности за счет осуществления расширенных программ вакцинации и первичной медико-санитарной помощи, охраны здоровья семьи и репродуктивного здоровья, предоставления оплачиваемых отпусков по уходу за ребенком, контроля за питанием детей, а также оказания помощи бедным и коренному населению. Что касается бюджетных ассигнований для достижения целей развития тысячелетия, то делегация указала, что их объем был увеличен в интересах охраны здоровья матери и ребенка.

22. Делегация отметила, что, для того чтобы обеспечить достаточный жизненный уровень для всех бенинцев, правительство продолжает осуществлять свою программу по предоставлению микрокредитов малоимущим. Однако по-прежнему остаются нерешенными такие проблемы, как сокращение масштабов нищеты и справедливое распределение ресурсов, продовольственная безопасность, образование для всех, сокращение уровня неграмотности и расширение прав и возможностей женщин.

23. В заключение делегация подчеркнула, что в Бенине существует политическая воля обеспечить триумф прав человека и что страна намерена и далее осуществлять крупные реформы в области поощрения и защиты прав человека.

В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

24. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 62 делегации. Рекомендации, сделанные в ходе этого диалога, содержатся в разделе II настоящего доклада.

25. Ботсвана приветствовала принятие Хартии надлежащего управления и меры по сокращению масштабов нищеты и обеспечению гендерного равенства. Она отметила, что Бенин активизировал усилия по поощрению доступа к медико-санитарной помощи, благодаря которым было значительно сокращено число случаев заражения диким вирусом полиомиелита и ликвидирован материнский столбняк. Ботсвана отметила недавно принятый закон о борьбе с коррупцией и незаконным обогащением.

26. Бразилия положительно оценила принятые Бенином меры по борьбе с нищетой, документ о стратегии сокращения масштабов нищеты, Стратегию обеспечения экономического роста в интересах сокращения масштабов нищеты и программу микрокредитования самых бедных слоев населения. Она отметила прогресс, достигнутый в области борьбы с ВИЧ/СПИДом, в частности сокращение масштабов распространения этих заболеваний и бесплатное предоставление антиретровирусных медикаментов. Она сформулировала соответствующие рекомендации.

27. Буркина-Фасо обратила внимание на проводимую Бенином политику, касающуюся инвалидов и младенческой смертности. Она призвала Бенин и далее прилагать усилия по ратификации международных договоров и по борьбе с неграмотностью. Она приветствовала меры, принятые в рамках 10-летнего плана действий в отношении обучения и профессиональной подготовки с целью повышения качества системы образования к 2015 году.

28. Бурунди приветствовала проводимую правительством политику образования для всех. Она настоятельно призвала Бенин упростить доступ уязвимых категорий населения к услугам здравоохранения. Она отметила закон о предупреждении насилия в отношении женщин и выразила удовлетворением в связи с принимаемыми правительством мерами по расширению прав и возможностей женщин путем осуществления программы микрокредитования и создания Института по проблемам женщин и управления Омбудсмена.

29. Канада отметила принятие в марте 2012 года нового Уголовно-процессуального кодекса. Она задала Бенину вопрос о том, какие меры принимаются для включения определения пыток в бенинское национальное законодательство, а также о графике деятельности по осуществлению этого обязательства. Она сформулировала соответствующие рекомендации.

30. Кабо-Верде отметила, что Бенин становится участником все более значительного числа международных договоров по правам человека и присоединился к Факультативному протоколу об отмене смертной казни. Она настоятельно призвала Бенин и далее выполнять соответствующие рекомендации, касающиеся защиты детей, и уделять особое внимание вопросу о торговле совершеннолетними лицами, в особенности женщинами, как это рекомендовано Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам.

31. Того по достоинству оценила прогресс, достигнутый Бенином посредством укрепления своих правовых институциональных рамок с целью поощрения и защиты прав человека путем активизации процесса осуществления ратифицированных конвенций. Однако она обратила особое внимание на такие пагубные для детей деяния, как ритуальные убийства детей, и настоятельно призвала Бенин принять всеобъемлющие ответные меры с целью предотвращения таких актов и преследования виновных в их совершении.

32. Чили обратила внимание на такие аспекты, как ратификация второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах (МПГПП), направленного на отмену смертной казни, и разработка

национальной политики в области расширения прав и возможностей женщин и поощрения гендерного равенства. Она также обратила внимание на принятие закона о предотвращении насилия в отношении женщин. Она сформулировала соответствующие рекомендации.

33. Китай отметил усилия Бенина по повышению уровня жизни, поощрению гендерного равенства, ликвидации насилия в отношении женщин, защите прав детей и активизации деятельности по профилактике ВИЧ. Он сформулировал соответствующую рекомендацию.

34. Конго отметило, что Бенин присоединился к Факультативному протоколу к МПГПП, направленному на отмену смертной казни. Оно обратило внимание на такие аспекты, как проведение широкомасштабной программы вакцинации, введение в апреле 2009 года системы бесплатного оказания услуг, связанных с операцией кесарева сечения, бесплатное медицинское обслуживание больных малярией матерей и детей и бесплатная раздача сеток с пропиткой для защиты от комаров.

35. Коста-Рика с удовлетворением отметила, что Бенин отменил смертную казнь и ратифицировал второй Факультативный протокол к МПГПП. Она задала вопрос о положении дел с принятием законопроекта, направленного на приведение национального правозащитного института в соответствие с Парижскими принципами, и о статусе Национального наблюдательного органа по предупреждению пыток. Она сформулировала соответствующие рекомендации.

36. Кот-д'Ивуар отметил ратификацию Конвенции о статусе апатридов 1954 года и Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года, а также поправки, внесенные в нормативные и институциональные рамки, которые позволили принять законы о предупреждении насилия в отношении женщин и наказании за него, перемещении несовершеннолетних лиц и о наказании за торговлю детьми. Он сформулировал соответствующие рекомендации.

37. Куба указала, что Бенин укрепил свои правовые рамки, и особо отметила проводимую им борьбу против коррупции и незаконного обогащения, получившую дополнительный импульс в результате принятия в 2011 году закона об искоренении этой практики. Она приветствовала усилия Бенина по обеспечению гендерного равенства, расширению прав и возможностей женщин, предоставлению доступа к медицинскому обслуживанию и бесплатному образованию. Она сформулировала соответствующие рекомендации.

38. Джибути с удовлетворением отметила меры, принятые Бенином с момента завершения предыдущего обзора с целью укрепления его правовых институциональных рамок в интересах поощрения и защиты прав человека на основе положений национального законодательства и международных правовых документов, участником которых он является. Она сформулировала соответствующие рекомендации.

39. Египет приветствовал принятый Бенином план проведения обзора Конституции и укрепления его национального законодательства. Он сформулировал соответствующие рекомендации.

40. Эфиопия с удовлетворением отметила прогресс, достигнутый правительством в области обеспечения гендерного равенства и поощрения и расширения прав и возможностей женщин, особенно в сельских районах. Она обратила особое внимание на инициативу правительства внести поправки в Конституцию страны, с тем чтобы привести ее в соответствие с международными обязатель-

ствами этой страны в области прав человека, включая рекомендации договорных органов Организации Объединенных Наций и Африканского союза.

41. Франция приветствовала осуществленную Бенином ратификацию второго Факультативного протокола к МПГПП об отмене смертной казни и подписание им Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенции о правах инвалидов (КПИ). Она задала вопрос о том, осуществляются ли информационные кампании по проблемам калечащих операций на женских половых органах, и просила представить информацию о принятых мерах по борьбе с принудительным трудом. Она сформулировала соответствующие рекомендации.

42. Германия выразила признательность Бенину за отмену смертной казни и ратификацию второго Факультативного протокола к МПГПП и КПИ. Она приветствовала меры, принимаемые правительством, и прогресс, достигнутый в области пресечения практики калечения женских половых органов и укрепления прав женщин. Она сформулировала соответствующие рекомендации.

43. Святой Престол с удовлетворением отметил результаты, достигнутые Бенином в таких областях, как образование, предупреждение коррупции, отмена смертной казни, предупреждение насилия и сокращение масштабов нищеты. Он указал на наличие некоторых форм насилия, по-прежнему существующих в системе образования, а также в полиции, тюрьмах и семье. Он сформулировал соответствующие рекомендации.

44. Венгрия с удовлетворением отметила ратификацию Бенином ряда договоров по правам человека и принятые им меры с целью искоренения практики убийств так называемых "детей-колдунов". Она поинтересовалась, предусматривают ли пересмотренные Уголовный кодекс и Уголовно-процессуальный кодекс арест подозреваемых лиц по просьбе Международного уголовного суда, и просила дать разъяснения в отношении процесса обеспечения сохранности доказательств и защиты свидетелей. Она сформулировала соответствующие рекомендации.

45. Индонезия дала высокую оценку таким достигнутым Бенином результатам, как принятие ряда законов, например Закона о борьбе с коррупцией, отмыванием денег и незаконным обогащением и Закона о предотвращении насилия в отношении женщин и наказании за него; создание Национального совета по поощрению гендерного равенства и равноправия, а также Национального института по вопросам улучшения положения женщин. Она сформулировала соответствующие рекомендации.

46. Ирак дал высокую оценку принятию законов о борьбе с коррупцией, отмыванием денег, предотвращением насилия в отношении женщин и наказании за него и принятию ряда документов уголовного и уголовно-процессуального права. Он также с удовлетворением отметил ратификацию Конвенции о защите перемещенных лиц и КПИ. Он также по достоинству оценил принятие нормативных положений, касающихся перемещения детей, и меры, принятые с целью борьбы с торговлей детьми. Он сформулировал соответствующие рекомендации.

47. Италия приветствовала ратификацию Бенином второго Факультативного протокола к МПГПП. Она выразила озабоченность в связи с практикой ритуальных убийств так называемых "детей-колдунов", а также по поводу надругательств над несовершеннолетними, работающими в качестве домашней прислуги, и указала на сохранение практики калечения женских половых органов. Она также особо отметила наличие ненадлежащих норм, установленных для мест

содержания под стражей. Италия сформулировала соответствующие рекомендации.

48. Кувейт отметил приверженность Бенина делу искоренения нищеты и указал, что документ о стратегии сокращения масштабов нищеты и Стратегия экономического роста для сокращения масштабов нищеты в целом включают в себя меры проводимой национальной политики, направленные не только на борьбу с нищетой, но и предусматривающие улучшение доступа к базовой инфраструктуре и социальным услугам, поощрение экономического роста и гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин. Кувейт сформулировал соответствующие рекомендации.

49. Латвия отметила, что Бенин укрепил сотрудничество со специальными процедурами Совета по правам человека и проводит работу по подготовке к визиту Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии. Латвия сформулировала соответствующую рекомендацию.

50. Ливия отдала должное Бенину за прогресс, достигнутый в области совершенствования системы образования и постепенного обеспечения бесплатного образования для всех. Она также высоко оценила законодательные меры, направленные на совершенствование процесса обеспечения гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин, стратегию по сокращению масштабов нищеты, принятие закона о борьбе с торговлей детьми, а также создание управления Омбудсмана. Ливия сформулировала соответствующие рекомендации.

51. Лихтенштейн приветствовал усилия Бенина по направлению необходимых финансовых ресурсов в сектор государственного образования. Он с удовлетворением отметил принятие правительством декретов по осуществлению законов, касающихся пресечения торговли детьми. Лихтенштейн высоко оценил приверженность Бенина делу отправления международного правосудия. Он сформулировал соответствующие рекомендации.

52. Люксембург выразил озабоченность по поводу недостаточной правовой защиты детей от физического насилия и по-прежнему существующей практики ритуальных убийств детей, обвиняемых в "колдовстве". Он также выразил озабоченность в связи с бытовым насилием в отношении женщин и калечащими операциями на женских половых органах. Он также отметил, что продовольственная безопасность по-прежнему является важной проблемой для большинства населения. Люксембург сформулировал соответствующие рекомендации.

53. Малайзия приветствовала активную работу, проводимую правительством в области укрепления национальных нормативных и институциональных рамок в интересах поощрения и защиты прав человека, в особенности в области сокращения масштабов нищеты, расширения прав и возможностей женщин и прав детей. Она выразила признательность Бенину за предоставление девушкам бесплатного образования вплоть до второго года обучения в средней школе. Она сформулировала соответствующие рекомендации.

54. Мавритания высоко оценила усилия Бенина по борьбе с нищетой и уделению приоритетного внимания наиболее обездоленным группам населения. Она призвала Бенин улучшить условия содержания заключенных и поощрять права женщин, детей и инвалидов. Она просила дать разъяснения в отношении того, каким образом Бенин планирует распространить практику бесплатного обучения на средние школы и содействовать дальнейшему сокращению уровня

неграмотности, с тем чтобы избавиться от некоторых сохраняющихся стереотипов.

55. Мексика отметила укрепление правовых инструментов, направленных на предотвращение насилия в отношении женщин и наказание за него, а также национальную политику в области поощрения гендерного равенства. Она отметила недавнее присоединение Бенина к второму Факультативному протоколу к МПГПП, направленному на отмену смертной казни. Она сформулировала соответствующие рекомендации.

56. Делегация Бенина подчеркнула, что в после утверждения закона о незаконном провозе детей и торговле ими были приняты подзаконные акты с целью осуществления борьбы с торговлей детьми и что Министерством по делам семьи, НПО и техническими и финансовыми партнерами были проведены соответствующие информационные кампании. До судей была также доведена информация о необходимости активной борьбы с этим бедствием. Делегация сообщила о том, что в 2010 году 5 430 детей, среди которых 80% составляли девушки, пользовались физической защитой и получили психологическую поддержку. Были созданы также местные комитеты по борьбе с торговлей детьми, а в приграничных коммунах действуют наблюдательные группы по борьбе с торговлей детьми.

57. Делегация указала, что другой мерой по национальной борьбе с торговлей детьми является регистрация детей при рождении. В этой связи с 2008 года по настоящее время было выдано более 2 млн. свидетельств о рождении в рамках широкомасштабного проекта по административному учету населения на предмет наличия удостоверений личности (RAVEC). Кроме того, с тем чтобы избежать фальсификации, правительство Бенина приступило к созданию информационной системы, касающейся гражданского состояния.

58. Делегация также отметила, что в соответствии со своим планом действий на 2012–2013 годы правительство предусматривает активизировать свои усилия в области преследования и осуждения лиц, занимающихся торговлей людьми; окончательно подготовить и принять закон, который криминализирует все формы торговли людьми; улучшить сбор данных, касающихся применения закона о торговле людьми; обеспечить подготовку служащих полиции по вопросам определения жертв торговли людьми среди населения и активизировать усилия по информированию населения о вопросах, касающихся торговли людьми.

59. В отношении телесных наказаний делегация напомнила о том, что действующие нормативные положения предусматривают их запрещение в школе и семье и что осуществляется судебное преследование лиц, виновных в совершении таких актов.

60. Что касается актов пыток, совершаемых в полицейских участках и отделениях жандармерии, то делегация напомнила о том, что действующие в Бенине правовые положения запрещают применение пыток в ходе всех процедур. Лица, виновные в применении в ходе судебного расследования пыток или других видов жестокого обращения, активно преследуются и подвергаются уголовному и дисциплинарному наказанию. Недавно Конституционный суд принял решения, в которых он указал, что акты пыток совершаются сотрудниками полиции и жандармерии. Кроме того, делегация отметила, что в ближайшее время посещение мест содержания под стражей будет оформляться в официальном порядке с учетом ввода в действие национального механизма предотвращения пыток, указываемого в Факультативном протоколе к Конвенции против пыток. В настоящее время уже принят закон, предусматривающий создание этого механиз-

ма, однако предстоит согласовать ряд процедур, касающихся функционирования данного механизма, в частности принять новый Уголовно-процессуальный кодекс и его подзаконные акты.

61. Что касается конкретного вопроса о нарушении физической неприкосновенности "детей-колдунов" в некоторых районах страны, то делегация указала, что по этому вопросу был проведен национальный форум, по итогам которого были приняты конкретные предложения по эффективной борьбе с этим явлением. Делегация также отметила, что в соответствующих районах были проведены информационные мероприятия с целью повышения эффективности защиты права на жизнь.

62. В том что касается мер, принятых с целью дальнейшей борьбы с практикой калечения женских половых органов, то делегация отметила, что действующее в Бенине законодательство запрещает все формы калечения женских половых органов. Однако в интересах эффективной борьбы с очагами сопротивления, по-прежнему сохраняющимися в некоторых районах страны, государственные структуры и организации гражданского общества на регулярной основе организуют информационно-пропагандистские мероприятия с целью повышения уровня охраны здоровья девочек.

63. Что касается защиты женщин, то делегация сослалась на принятый 9 января 2012 года закон о предотвращении насилия в отношении женщин и наказании за него. До принятия этого закона Министерство юстиции, действуя в сотрудничестве с американским правительством, также приступило к осуществлению проекта "Женщины в системе правосудия – инициатива по эмансипации" с целью обеспечения защиты женщин, являющихся жертвами насилия. Благодаря этому проекту значительное число сотрудников системы уголовного правосудия прошли подготовку по вопросам, касающимся различных процедур оказания помощи жертвам насилия по признаку пола. В рамках всех этих процедур приоритетное внимание уделяется таким аспектам, как реабилитация и реинтеграция этих жертв.

64. Делегация также указала, что Бенин разработал национальную политику, касающуюся поощрения женщин и гендерных вопросов, с целью устранения гендерных дисбалансов и обеспечения до 2025 года равенства и равноправия между мужчинами и женщинами. Был создан Национальный совет по поощрению гендерного равенства и равноправия, который подчиняется главе государства. Ему поручено наблюдать за учетом гендерных аспектов в рамках программ и политики в области развития. Действуя в этом же направлении, 9 марта 2009 года глава государства создал и организовал Национальный институт по улучшению положения женщин.

65. Марокко приветствовало прогресс, достигнутый Бенином в области отмены смертной казни, и просило представить дополнительную информацию о законопроекте о создании национального и независимого механизма предупреждения пыток. Оно приветствовало планы Бенина по принятию мер для обеспечения того, чтобы условия содержания в тюрьмах соответствовали международным стандартам, и для реформирования судебной системы. Оно просило дать разъяснения в отношении того, являются ли вопросы о правах человека частью программ подготовки судей и будет ли увеличено число сотрудников судов.

66. Намибия приветствовала решение правительства отменить смертную казнь и обратила особое внимание на эффективную политику и механизмы, которые разрабатывает Бенин с целью устранения социальных и экономических

неравенств и которые уже в настоящее время позволили добиться прогресса в области здравоохранения, образования и водоснабжения. Она просила Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и далее оказывать Бенину помощь в области прав человека. Намибия сформулировала соответствующие рекомендации.

67. Нидерланды с удовлетворением отметили ратификацию Бенином второго Факультативного протокола к МПГПП, направленного на отмену смертной казни. Они указали, что Бенин продолжает осуществлять деятельность по защите уязвимых групп населения на местах и что, однако, некоторые вопросы, такие как торговля женщинами и детьми, практика калечащих операций на женских половых органах и сексуальные домогательства, по-прежнему не решены. Нидерланды сформулировали соответствующие рекомендации.

68. Нигерия дала высокую оценку принятой Бенином стратегии по борьбе с нищетой и осуществляемым программам и политике в области повышения уровня гражданского благосостояния. Она с удовлетворением отметила создание правозащитных институтов и приветствовала учреждение национальных органов по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Она настоятельно призвала правительство принять меры по обеспечению эффективности их деятельности. Нигерия сформулировала соответствующую рекомендацию.

69. Норвегия указала, что ратификация Бенином второго Факультативного протокола к МПГПП, направленного на отмену смертной казни, отражает позитивную тенденцию в области защиты прав человека и устанавливает пример, которому необходимо следовать другим странам региона. Хотя Бенин принял законодательство по борьбе с торговлей детьми, торговля людьми по-прежнему является серьезной проблемой. Норвегия сформулировала соответствующие рекомендации.

70. Пакистан с удовлетворением отметил укрепление правовых и институциональных рамок для поощрения и защиты прав человека, что способствовало расширению прав и возможностей женщин и обеспечению более совершенного доступа к медицинскому обслуживанию и бесплатному образованию. Он приветствовал намерение Бенина принять меры по борьбе с коррупцией и повышению жизненного уровня. Он просил представить дополнительную информацию о роли Министерства по делам семьи в поощрении прав женщин и детей. Пакистан сформулировал соответствующие рекомендации.

71. Филиппины дали высокую оценку мерам, принятым Бенином с целью повышения жизненного уровня; сокращения несбалансированности ресурсов и расширения прав и возможностей женщин. Они приветствовали усилия по совершенствованию доступа к медицинскому обслуживанию и увеличению бюджетных ассигнований, направляемых в сектор здравоохранения, в особенности для малоимущих и нуждающихся лиц. Они признали, что поощрение права на образование имеет важнейшее значение для развития и социальных изменений. Филиппины сформулировали соответствующие рекомендации.

72. Румыния положительно восприняла готовность Бенина улучшить положение в области прав человека. Она, в частности, приветствовала ратификацию второго Факультативного протокола к МПГПП, направленного на отмену смертной казни, и законодательные и институциональные реформы, осуществляемые с целью модернизации рамок, необходимых для того, чтобы граждане в полной мере могли пользоваться своими правами человека. Румыния сформулировала соответствующие рекомендации.

73. Руанда с удовлетворением отметила усилия Бенина по соблюдению его международных обязательств в области поощрения и защиты прав человека. В частности, она приветствовала отмену смертной казни. Она также приветствовала принятие национальной политики и плана действий по поощрению гендерного равенства. Руанда сформулировала соответствующие рекомендации.

74. Сенегал обратил особое внимание на меры, принятые Бенином с целью улучшения положения в области прав человека, включая отмену смертной казни; создание управления Омбудсмана; реформы, осуществляемые для того, чтобы деятельность ее Национальной комиссии по правам человека соответствовала Парижским принципам, а также стратегии по сокращению масштабов нищеты, достижению целей развития тысячелетия и поощрению прав женщин и детей. Сенегал сформулировал соответствующие рекомендации.

75. Сингапур подчеркнул, что, несмотря на существующие проблемы, Бенин по-прежнему прилагает усилия для осуществления законодательства по совершенствованию его национальных правовых рамок. Он отметил усилия по достижению целей развития тысячелетия путем, в частности, обеспечения всеобщего начального образования к 2015 году. Он также отметил усилия по поощрению доступа к медицинскому обслуживанию, который в свою очередь позволит сократить уровень смертности и улучшить состояние здоровья и благополучие населения. Сингапур сформулировал соответствующие рекомендации.

76. Словакия приветствовала приверженность Бенина делу совершенствования процесса соблюдения прав человека, в частности меры, принятые в связи с отменой смертной казни в контексте его недавнего присоединения ко второму Факультативному протоколу к МПГПП. Она также отметила его ратификацию Конвенции о статусе апатридов 1954 года и Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года. Словакия сформулировала соответствующие рекомендации.

77. Словения приветствовала позитивные изменения, имевшие место с момента завершения первого универсального периодического обзора (УПО) Бенина, в частности его ратификацию второго Факультативного протокола к МПГПП и КПИ и Факультативного протокола к ней. Она выразила озабоченность в связи с дискриминацией и насилием в отношении женщин и приветствовала принятие нового законодательства в этой области. Она также высказала озабоченность по поводу поступающих сообщений о нарушениях прав детей. Словения сформулировала соответствующие рекомендации.

78. Южная Африка приветствовала твердое намерение Бенина осуществлять меры по борьбе с нищетой и его долгосрочные инициативы по решению данной проблемы. Она настоятельно призвала международное сообщество осуществлять сотрудничество с Бенином в области решения проблем, связанных с выполнением его обязательств в рамках международного права прав человека, и реализации деятельности по поощрению и защите всех прав человека. Она признала ведущую роль Бенина в деятельности Африканского союза. Она сформулировала соответствующие рекомендации.

79. Испания приветствовала недавнюю ратификацию Бенином второго Протокола к МПГПП, направленного на отмену смертной казни. Испания сформулировала соответствующие рекомендации.

80. Шри-Ланка приветствовала меры, принятые Бенином с целью сокращения масштабов нищеты; обеспечения надлежащего управления; поощрения и защиты прав человека, в частности начало осуществления его Стратегии экономического роста для сокращения масштабов нищеты, а также его межсекторальные усилия по поощрению и защите прав детей и увеличение бюджетных

ассигнований в сферу охраны материнского и детского здоровья и образования, защиты прав женщин и гендерного равенства. Шри-Ланка сформулировала соответствующую рекомендацию.

81. Судан высоко оценил усилия Бенина по улучшению положения в области прав человека, несмотря на существование финансовых ограничений. Он особо отметил создание Управления Омбудсмана, что способствовало укреплению системы управления в стране. Судан сформулировал соответствующие рекомендации.

82. Швейцария приветствовала отмену смертной казни и ратификацию второго Факультативного протокола к МПГПП, направленного на отмену смертной казни. Приветствуя принятие Бенином законодательства о сокращении дискриминации в отношении особенно уязвимых лиц, она выразила озабоченность по поводу того, что оно пока еще не осуществляется. Она признала усилия по обеспечению бесплатного образования для всех. Швейцария сформулировала соответствующие рекомендации.

83. Таиланд с удовлетворением отметил соглашения о сокращении масштабов нищеты, заключенные Бенином с международными партнерами, и призвал положительно рассмотреть его просьбу о предоставлении финансовых средств для осуществления рекомендаций Подкомитета по предупреждению пыток. Таиланд заявил о своей готовности осуществлять сотрудничество с Бенином в областях, представляющих взаимный интерес. Он дал высокую оценку усилиям по обеспечению права на образование и здоровье. Таиланд сформулировал соответствующие рекомендации.

84. Чад приветствовал усилия Бенина по осуществлению национальных и международных обязательств в области прав человека и меры, принятые с целью сокращения масштабов нищеты, укрепления системы управления, организации свободных и транспарентных выборов, совершенствования доступа к инфраструктуре и основным социальным услугам, активизации экономического роста и поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Он призвал международное сообщество оказывать помощь Бенину в решении проблем в области прав человека.

85. Уганда с удовлетворением отметила создание Бенином всеобъемлющих правовых и политических рамок для решения вопросов о правах человека и его усилия в области здравоохранения, защиты прав женщин и детей, а также семьи, престарелых и инвалидов. В этой связи особенно следует отметить назначение девяти судей по делам молодежи, которые прошли соответствующую подготовку при поддержке ЮНИСЕФ. Уганда сформулировала соответствующую рекомендацию.

86. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии приветствовало присоединение Бенина ко второму Факультативному протоколу к МПГПП, направленному на отмену смертной казни, и призвало незамедлительно принять новый Уголовный кодекс, который должен содержать определение пыток, соответствующее положениям статьи 1 Конвенции против пыток. Оно настоятельно призвало Бенин смягчать наказания, вынесенные содержащимся под стражей лицам, приговоренным к смертной казни. Оно сформулировало соответствующие рекомендации.

87. Соединенные Штаты Америки дали высокую оценку законодательным усилиям Бенина по предотвращению насилия в семье, коррупции и пыток и созданию правозащитных учреждений. Они по-прежнему выразили озабоченность по поводу насилия со стороны сотрудников служб безопасности, неудов-

летворительных условий содержания заключенных в тюрьмах и длительных сроков содержания под стражей до суда, ограничений, введенных в отношении права на забастовку, и неспособности оперативно решить проблему существования наихудших форм детского труда. Они просили Бенин разъяснить, какие службы или учебные программы существуют для обеспечения безопасности и благосостояния граждан из числа ЛГБТ. Они сформулировали соответствующие рекомендации.

88. Уругвай с удовлетворением отметил прогресс, достигнутый Бенином в области приведения национального законодательства в соответствие с международными стандартами в области прав человека, и усилия по борьбе с нищетой, совершенствованию системы управления и укреплению законодательства. Он выразил озабоченность в связи с неспособностью проводить расследования в случае ритуального убийства детей и искоренить эту практику. Он приветствовал ратификацию второго Факультативного протокола к МПГПП, направленного на отмену смертной казни. Уругвай сформулировал соответствующие рекомендации.

89. Алжир с удовлетворением отметил укрепление национального правового арсенала Бенина, в том числе в таких областях, как права инвалидов, свободные и транспарентные выборы, надлежащее управление и торговля людьми. Он призвал Бенин и далее прилагать усилия по борьбе с нищетой. Он поддержал просьбу Бенина, обращенную к его партнерам, об оказании помощи с целью осуществления его программ в области прав человека. Алжир сформулировал соответствующие рекомендации.

90. Ангола признала значительный прогресс, достигнутый с момента завершения первого цикла УПО в области поощрения и защиты прав человека, а также усилия по совершенствованию системы здравоохранения и образования. Она приветствовала конституционные реформы, которые позволили отменить смертную казнь, и создание соответствующих национальных учреждений по укреплению прав человека. Она с удовлетворением отметила ратификацию Бенином ряда международных договоров в области прав человека.

91. Аргентина приветствовал ратификацию Бенином второго Факультативного протокола к МПГПП, направленного на отмену смертной казни, и решение Конституционного суда о том, что признание прелюбодеяния жены преступлением является дискриминационной практикой. Аргентина сформулировала соответствующие рекомендации.

92. Австралия по-прежнему выразила озабоченность по поводу переполненности тюрем, проявления жестокости со стороны полиции и содержания под стражей без проведения незамедлительного судебного разбирательства; она призвала Бенин активизировать усилия для обеспечения надлежащего осуществления и соблюдения соответствующего законодательства. Она приветствовала относительно мирные выборы президента, состоявшиеся в 2010 году, и призвала Бенин поддерживать мирное взаимодействие в ходе политического процесса, в том числе через оппозиционные группы и средства массовой информации. Австралия сформулировала соответствующие рекомендации.

93. Бангладеш отметил значительный прогресс, достигнутый в Бенине в сфере соблюдения прав человека, в особенности посредством принятия законодательных и политических мер в таких областях, как предупреждение насилия в отношении женщин, особые условия для въезда детей-иностранцев, сокращение масштабов нищеты, надлежащая практика управления, право на развитие, свободные и транспарентные выборы и гендерное равенство. Он подчеркнул,

что международное сообщество должно оказывать финансовую поддержку усилиям Бенина по борьбе с нищетой.

94. Беларусь приветствовала усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом и визит Специального докладчика по вопросу о праве на питание. Она по-прежнему выразила озабоченность в связи со значительной долей лиц, проживающих в условиях крайней бедности и недоедания, отсутствием защиты прав детей, значительным числом случаев принудительного брака и распространенностью практики нерегистрации детей при рождении, а также по поводу высокого уровня материнской и детской смертности. Беларусь сформулировала соответствующие рекомендации.

95. Бельгия просила дать разъяснения в отношении того, какие меры были приняты Бенином для включения положений об отмене смертной казни в его национальное законодательство и будут ли закреплены положения об отмене смертной казни в Конституции. Она также задала вопрос о том, пользуются ли граждане из числа ЛГБТ правовой защитой по признаку их сексуальной идентичности и ориентации, а также о том, каким образом власти будут реагировать на случаи любого судебного преследования на основании гомосексуальности. Бельгия сформулировала соответствующие рекомендации.

96. Делегация Бенина отметила, что 5 июля 2012 года он ратифицировал Конвенцию о правах инвалидов, а также Факультативный протокол к ней.

97. Что касается свободы прессы, то делегация подчеркнула, что она признана и гарантируется статьей 24 Конституции и что она осуществляется в условиях, установленных законом. На практике не ставится никаких препятствий на пути осуществления этого права; помимо около 30 ежедневных газет, в стране действуют также многочисленные частные радиостанции и телевизионные каналы, которые выпускают свои передачи в контексте строгого соблюдения норм профессиональной этики.

98. В отношении Национальной комиссии по правам человека делегация указала, что был разработан предварительный законопроект, который вносит изменения в предыдущий закон и который был передан на рассмотрение Верховного суда с просьбой представить замечания. Делегация уточнила, что в ходе подготовки этого законопроекта Бенин пользовался технической поддержкой Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Ассоциации национальных комиссий по правам человека франкоязычных стран. Делегация также подчеркнула, что этот закон должен быть принят до конца 2012 года и что начиная с 2013 года в Бенине может быть создано национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами.

99. Делегация напомнила о том, что Конституция Бенина предусматривает свободу религии и вероисповедания в контексте строгого соблюдения общественного порядка и личных свобод. Она добавила, что религиозные объединения могут свободно осуществлять свою деятельность.

100. Что касается борьбы с коррупцией в административных, судебных и полицейских учреждениях, то делегация упомянула о создании группы по укреплению нравственных основ общественной жизни и Комитета по наблюдению за борьбой с коррупцией, а также Государственной генеральной инспекции. Она также указала, что в отношении лиц, которые, как предполагается, виновны в совершении актов коррупции, возбуждаются соответствующие процедуры преследования. Например, недавно были уволены некоторые директора компаний и руководители канцелярии Президента Республики, в отношении которых были

возбуждены процедуры преследования в компетентных судебных инстанциях. Что касается административных органов, то правительство создало в министерствах и государственных компаниях структуры, контролирующие использование государственных ресурсов.

101. В отношении права на здоровье делегация отметила, что с 1 апреля 2009 года операции кесарева сечения осуществляются бесплатно и что государство предоставило медико-санитарным учреждениям соответствующие наборы инструментов. Государство оплачивает лечение малярии у беременных женщин и детей до пяти лет и бесплатно распространяет накомарники с пропиткой. Кроме того, в центрах содержания под стражей более качественный уход за здоровьем заключенных обеспечивается путем раздачи лекарств. Все тюрьмы обеспечиваются основными лекарствами и медицинским оборудованием.

102. Делегация указала, что независимость правозащитников, правосубъектность ассоциаций и их финансовая автономия гарантируются действующими правовыми актами.

103. Что касается соблюдения прав человека в тюрьмах, то делегация подчеркнула, что был предпринят ряд инициатив с целью решения проблемы переполненности тюрем. В интересах учета всех содержащихся под стражей лиц, срок предварительного заключения которых приближался к максимальному сроку меры наказания, установленной за совершение конкретного преступления, была создана специальная комиссия. По итогам деятельности этой комиссии было освобождено более 800 заключенных среди 8 000 человек, содержащихся в тюрьмах. Делегация уточнила, что срок действия полномочий этой комиссии был продлен, с тем чтобы каждый год она могла выполнять эту задачу и не допускать злоупотреблений, связанных с предварительным заключением.

104. Делегация добавила, что при поддержке Европейского союза было проведено исследование по вопросу о программном обеспечении деятельности по работе с заключенными. Кроме того, правительство Бенина, действуя при поддержке Соединенных Штатов, создало шесть новых судов первой инстанции. Таким образом, осуществление положений нового Уголовно-процессуального кодекса, касающихся учреждения должности судьи по вопросам свободы и заключения под стражу и сроков предварительного заключения, будет способствовать сокращению переполненности тюрем. В отношении условий содержания под стражей делегация указала, что правительство Бенина с 1 января 2010 года ввело вместо одноразового двухразовое кормление заключенных горячей пищей.

105. Что касается образования, то делегация отметила, что правительство, а также партнеры выделили значительный объем финансовых средств, для того чтобы обеспечить переход к образованию для всего населения к 2015 году в соответствии с целями развития тысячелетия. В интересах этого сектора ежегодно разрабатываются программы набора преподавателей, строительства классных комнат, наращивания потенциала и приобретения учебно-методических материалов.

106. В заключение делегация вновь подтвердила, что государственные органы Бенина весьма серьезно изучают все соображения, замечания и рекомендации с целью нахождения решений существующих проблем в интересах укрепления демократии и системы защиты прав человека в Бенине.

II. Выводы и/или рекомендации**

107. Бенин изучит нижеследующие рекомендации и своевременно представит свои ответы, но не позднее двадцать второй сессии Совета по правам человека в марте 2013 года. Ответы будут включены в итоговый доклад, который будет принят Советом по правам человека на этом совещании:

107.1 ратифицировать Кампальские поправки к Римскому статуту (Лихтенштейн).

108. Указываемые ниже рекомендации были проанализированы и поддержаны Бенином:

108.1 рассмотреть вопрос о скорейшей ратификации третьего Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений (Словакия);

108.2 опубликовать в Официальном правительственном вестнике тексты всех международных и региональных договоров по правам человека после их ратификации Бенином или присоединения его к ним с целью их распространения (Уругвай);

108.3 прилагать дальнейшие позитивные усилия в рамках текущего обзора своих национальных законов с целью их приведения в соответствие со своими международными обязательствами в области прав человека (Египет);

108.4 изменить проекты Уголовного кодекса и Уголовно-процессуального кодекса с целью их приведения в соответствие со вторым Факультативным протоколом к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленным на отмену смертной казни, принять их в кратчайшие сроки и приступить к проведению кампании по информированию общественности Бенина о воздействии этих изменений (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

108.5 определить, пересмотреть или отменить все положения Уголовного кодекса и Уголовно-процессуального кодекса, которые противоречат положениям Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни (Уругвай);

108.6 как только это станет практически возможным, включить положения второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах в свои национальные законы (Австралия);

108.7 исключить все ссылки на смертную казнь в Уголовном кодексе и заменить все смертные приговоры на альтернативные меры наказания (Франция);

108.8 полностью исключить из своего законодательства смертную казнь (Италия);

** Выводы и рекомендации не редактировались.

- 108.9 обеспечить приведение положений Уголовного кодекса в соответствие с положениями второго Факультативного протокола к МПГПП в отношении отмены смертной казни (Испания);
- 108.10 принять меры, необходимые для определения и криминализации пыток в Уголовном кодексе, который будет принят в ближайшее время (Франция);
- 108.11 создать правовые рамки для национального превентивного механизма против пыток и продвигать идею о принятии законопроекта об учреждении национального наблюдательного комитета по предупреждению пыток (Соединенные Штаты Америки);
- 108.12 продолжать принимать законодательные и процедурные меры по улучшению условий содержания под стражей и ускорить принятие проекта Уголовного кодекса (Египет);
- 108.13 прилагать все усилия для ускорения процесса принятия проектов кодекса законов о детях и закона о гендерном равенстве и участии женщин (Алжир);
- 108.14 ускорить процесс внесения поправок в закон, направленный на совершенствование функционирования Национальной комиссии по правам человека в соответствии с Парижскими принципами (Руанда);
- 108.15 завершить процесс адаптации Бенинской комиссии по правам человека и обеспечения соблюдения этим механизмом международных стандартов (Алжир);
- 108.16 продолжить осуществление процесса создания национального механизма по предупреждению пыток (Сенегал);
- 108.17 обеспечить дальнейшее наращивание потенциала Национальной комиссии по правам ребенка (Шри-Ланка);
- 108.18 создать идеальные условия для деятельности Омбудсмана и Верховных комиссариатов по согласованному управлению и по национальной солидарности (Нигерия);
- 108.19 включить результаты настоящего УПО в свои планы действий в интересах поощрения и защиты всех прав человека с учетом предложений гражданского общества и представить Совету по правам человека доклад о среднесрочной оценке хода осуществления рекомендаций, сформулированных на этой сессии (Венгрия);
- 108.20 продолжать осуществлять свой всеохватывающий и консультативный процесс в ходе реализации принятых рекомендаций для второго цикла (Южная Африка);
- 108.21 укрепить сотрудничество с международными правозащитными механизмами, договорными органами и специальными процедурами (Кот-д'Ивуар);
- 108.22 направить открытое и постоянно действующее приглашение в адрес всех специальных процедур (Испания);
- 108.23 направить постоянно действующее приглашение в адрес всех специальных процедур Совета по правам человека (Венгрия);

108.24 рассмотреть вопрос о направлении постоянно действующего приглашения мандатариям всех специальных процедур (Бразилия);

108.25 развивать свое сотрудничество со специальными процедурами и в конечном итоге рассмотреть вопрос о направлении постоянно действующего приглашения мандатариям всех специальных процедур Совета по правам человека (Латвия);

108.26 принять всеобъемлющие меры по борьбе с торговлей людьми и направить приглашение Специальному докладчику по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, а также Специальному докладчику по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии (Беларусь);

108.27 направить приглашение Специальному докладчику по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания, а также Специальному докладчику по вопросу о независимости судей и адвокатов, Специальному докладчику по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и Специальному докладчику по вопросу о крайней нищете и правах человека (Беларусь);

108.28 обратиться к международному сообществу, в частности к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), с просьбой об оказании помощи в осуществлении данной страной принятых рекомендаций (Кот-д'Ивуар);

108.29 привести в действие законодательство, которое предусматривает бесплатную регистрацию детей при рождении, например в рамках широкомасштабных информационно-пропагандистских кампаний (Мексика);

108.30 принять необходимые меры для обеспечения эффективного осуществления законов, гарантирующих бесплатную регистрацию детей при рождении во всей стране, в том числе путем информирования семей и общин о важности регистрации детей при рождении, с тем чтобы содействовать, в частности, искоренению практики заключения ранних и принудительных браков и усовершенствовать доступ к образованию, медицинскому обслуживанию и другим государственным услугам (Канада);

108.31 принять необходимые меры для бесплатной и обязательной регистрации всех детей при рождении, включая позднюю регистрацию, путем проведения новых и более целенаправленных кампаний по повышению уровня информированности семей, подготовки социальных работников, медицинских специалистов и гражданских служащих, отвечающих за регистрацию детей и выдачу свидетельств о рождении, и предоставления необходимых ресурсов для создания регистрационных бюро во всей стране (Уругвай);

108.32 смягчить приговоры заключенных, находящихся в камерах смертников (Швейцария);

108.33 не использовать чрезмерно длительные сроки предварительного заключения и обеспечить оперативное привлечение к суду арестованных или задержанных лиц в соответствии с гарантиями,

указываемыми в Международном пакте о гражданских и политических правах (Франция);

108.34 использовать все возможные средства для улучшения содержания заключенных в тюрьмах, в особенности несовершеннолетних, и осуществлять законодательство, направленное на минимизацию срока содержания под стражей до начала судебного процесса (Норвегия);

108.35 продолжать применять конкретное законодательство по улучшению содержания заключенных под стражей и обеспечить полное соблюдение соответствующих процедур, установленных для них (Испания);

108.36 улучшить условия содержания заключенных в тюрьмах путем изучения возможности осуществления соответствующих заключительных замечаний, уже сформулированных договорными органами в этом отношении (Италия);

108.37 улучшить условия содержания заключенных в тюрьмах и решить проблему их переполненности (Ирак);

108.38 принять согласованную стратегию сокращения числа заключенных, содержащихся в тюрьмах, поскольку вопрос о переполненности тюрем по-прежнему не решен в Бенине (Нидерланды);

108.39 улучшить условия содержания заключенных в тюрьмах и других местах содержания под стражей и уменьшить переполненность тюрем путем строительства новых или сокращения сроков предварительного заключения (Соединенные Штаты Америки);

108.40 продолжать укреплять усилия по предоставлению более качественной правовой защиты уязвимым группам населения, в особенности женщинам (Нидерланды);

108.41 продолжить проведение программ информирования населения в интересах обеспечения эффективного осуществления прав женщин и детей, а также защиты семьи, престарелых и инвалидов (Коста-Рика);

108.42 принять соответствующие меры по укреплению борьбы с дискриминационной практикой и насилием в отношении женщин (Люксембург);

108.43 незамедлительно принять все необходимые меры для практического осуществления закона о насилии в отношении женщин (Испания);

108.44 неукоснительно применять закон о предотвращении насилия в отношении женщин и наказании за него (Франция);

108.45 принять все необходимые меры для осуществления закона о предотвращении насилия в отношении женщин и наказании за него в интересах эффективной ликвидации всех форм насилия в отношении женщин, включая калечащие операции на женских половых органах и принудительные браки (Словения);

108.46 продолжать борьбу с дискриминацией женщин путем, в частности, эффективного осуществления закона о защите женщин от насилия в семье и строгого запрещения распространения инфор-

мации о калечащих операциях на женских половых органах посредством, в частности, повышения уровня осведомленности женщин о запрещении КЖПО (Германия);

108.47 обеспечить надлежащее осуществление мер, направленных на ликвидацию по-прежнему существующего насилия в семье, включая изнасилование в браке (Словакия);

108.48 дополнительно укрепить меры по борьбе с гендерным насилием, в особенности насилием в семье (Бразилия);

108.49 продолжать организовывать в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами информационно-пропагандистские кампании с целью борьбы с вредной традиционной практикой, затрагивающей права женщин и детей (Ливия);

108.50 активизировать усилия, направленные на улучшение положения женщин, путем, в частности, проведения просветительских и конкретных информационно-пропагандистских кампаний об опасности калечащих операций на женских половых органах (КЖПО) (Италия);

108.51 эффективно применять законодательство, которое запрещает калечащие операции на женских половых органах (Испания);

108.52 принять конкретные меры по повышению уровня информированности о незаконности вредной и пагубной традиционной практики, такой как калечащие операции на женских половых органах или убийства детей-инвалидов, посредством систематического применения действующих законов (Швейцария);

108.53 обеспечить эффективное осуществление законодательства, криминализирующего калечащие операции на женских половых органах, и судебное преследование правонарушителей (Бельгия);

108.54 обеспечить адекватный уровень информированности и осведомленности о приговорах, вынесенных за проведение калечащих операций на женских половых органах (КЖПО), с целью оказать сдерживающее воздействие на соответствующие сообщества (Бельгия);

108.55 принять меры с тем, чтобы гарантировать полномасштабную защиту прав человека детей путем ликвидации и сокращения масштабов торговли детьми, насилия в отношении детей, сексуального надругательства над ними и их экономической эксплуатации, их ритуальных убийств, детоубийств и детского труда, а также посредством совершенствования системы регистрации всех детей при рождении, в особенности в сельских районах (Святой Престол);

108.56 рассмотреть возможность принятия конкретного законодательства, запрещающего насилие в отношении детей и предусматривающего наказание за него (Намибия);

108.57 активизировать свои усилия по защите детей, в частности путем укрепления системы их правовой защиты (Люксембург);

108.58 принять все необходимые меры по борьбе с вредной традиционной практикой, нарушающей права детей (Италия);

- 108.59 продолжать осуществление превентивных и правовых мер с тем, чтобы положить конец ритуальным детоубийствам (Румыния);
- 108.60 принять соответствующие меры с тем, чтобы раз и навсегда искоренить практику ритуальных детоубийств (Руанда);
- 108.61 осуществлять рекомендации соответствующих договорных органов, в частности рекомендацию Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП) в отношении наращивания усилий по предупреждению и прекращению убийств так называемых "детей-колдунов" путем включения положений о ликвидации этой практики в уголовное законодательство и организации кампаний по повышению уровня информированности местных органов власти, врачей, акушерок и широкой общественности о ее криминальном характере (Словения);
- 108.62 продолжать борьбу со всеми формами насилия в отношении детей, включая торговлю детьми и насилие в отношении так называемых "детей-колдунов" (Таиланд);
- 108.63 искоренить практику ритуальных детоубийств, наказывать лиц, признанных виновными в совершении этих преступлений, и создать механизм для предоставления эффективной поддержки и рекомендаций затрагиваемым семьям (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 108.64 принять все возможные меры с тем, чтобы гарантировать всеобъемлющее реагирование на ритуальное детоубийство. В частности, осуществлять превентивную деятельность и защитные меры, а также принять правовые и судебные меры, классифицирующие ритуальное детоубийство в качестве преступления (Уругвай);
- 108.65 согласовать свое законодательство с тем, чтобы запретить все формы дискриминации в отношении детей, в частности любую дискриминацию, позволяющую относить их к категории "колдунов", и гарантировать, чтобы несовершеннолетние пользовались конкретной правовой и социальной защитой от ритуалов, которые подвергают опасности их жизнь (Мексика);
- 108.66 принять дальнейшие меры по предотвращению убийств так называемых "детей-колдунов" (Чили);
- 108.67 четко запретить все виды телесных наказаний детей при любых обстоятельствах, в том числе в семье и школах, в контексте принятия нового Кодекса законов о детях и поощрять развитие альтернативных форм поддержания дисциплины (Лихтенштейн);
- 108.68 пересмотреть свое законодательство с тем, чтобы ввести запрет и меры наказания в отношении телесных наказаний детей в семье и школах, и активизировать усилия по повышению уровня информированности о негативном воздействии этой практики (Мексика);
- 108.69 принять дополнительные меры, включая законодательные, с целью искоренения практики сознательной эксплуатации детей и использования телесных наказаний в их отношении (Беларусь);
- 108.70 принять всеобъемлющий план в отношении прав детей, который предусматривает осуществление мер по борьбе с торговлей

ими, эксплуатацией их труда, сексуальными злоупотреблениями и физическим насилием (Испания);

108.71 принять меры для обеспечения осуществления национальных и международных норм, касающихся торговли людьми, в особенности детьми, в том числе путем создания национального регистра рождений (Коста-Рика);

108.72 завершить подготовку и обеспечить принятие проекта законодательства, запрещающего все формы торговли людьми и предусматривающего возбуждение эффективных процедур расследования и судебных преследований в связи с торговлей детьми. В этой связи мы рекомендуем обеспечить необходимую подготовку всех сотрудников правоохранительных и судебных органов по вопросам торговли людьми и предоставить защиту свидетелям и жертвам такой торговли (Норвегия);

108.73 продолжать борьбу с торговлей людьми и укрепить механизмы поддержки жертв такой торговли (Румыния);

108.74 активизировать свои усилия по осуществлению действующих законов по борьбе с торговлей детьми, включая Закон № 2006-04 об условиях перемещения несовершеннолетних и о борьбе с торговлей людьми в Бенине, путем повышения уровня информированности групп населения, подверженных риску, и принятия необходимых мер для обеспечения того, чтобы лица, виновные в торговле детьми, преследовались в соответствии с международными нормами (Канада);

108.75 осуществлять борьбу с торговлей детьми путем соответствующей профессиональной подготовки сотрудников полиции, прокуроров и судей в интересах обеспечения того, чтобы лица, виновные в торговле детьми, в срочном порядке привлекались к судебной ответственности, а также посредством оказания требуемой помощи жертвам (Лихтенштейн);

108.76 активизировать усилия по борьбе с широко распространенным явлением экономической эксплуатации детей в форме торговли ими или детского труда, а также сексуального насилия над детьми (Словакия);

108.77 принять необходимые на исполнительном и законодательном уровне меры по борьбе с детским трудом, надругательствами над детьми и торговлей ими (Судан);

108.78 укрепить судебную систему путем оказания финансовой поддержки и принятия эффективных мер по борьбе с коррупцией (Германия);

108.79 продолжать принимать меры по ускорению процесса совершенствования судебной, полицейской и пенитенциарной систем в соответствии с международными стандартами в области прав человека (Святой Престол);

108.80 прилагать дальнейшие усилия по борьбе с коррупцией и выделить достаточные финансовые ассигнования для осуществления только что принятого закона о борьбе с коррупцией (Малайзия);

- 108.81 принять необходимые меры по практической и законодательной защите свободы выражения мнений и свободы средств массовой информации (Австралия);
- 108.82 обеспечить эффективную гарантию в соответствии с Конституцией Бенина и международными договорами, участником которых он является, прав рабочих, включая право на забастовку, свободу ассоциаций и свободу мирных собраний (Испания);
- 108.83 пропагандировать и поощрять политику по борьбе с бедностью (Пакистан);
- 108.84 активизировать усилия по борьбе с бедностью (Сенегал);
- 108.85 продолжить осуществление стратегий сокращения масштабов нищеты, поощрять устойчивое развитие, повысить жизненный уровень населения и создать надежные основы для того, чтобы каждый житель Бенина мог в полной мере пользоваться всеми правами человека (Китай);
- 108.86 продолжать осуществлять стратегии и планы социально-экономического развития, в особенности те, которые направлены на сокращение масштабов нищеты и поощрение процесса расширения прав и возможностей женщин (Куба);
- 108.87 продолжать деятельность по сокращению масштабов нищеты и расширению прав и возможностей женщин (Египет);
- 108.88 прилагать дальнейшие усилия по борьбе с нищетой на основе документа о стратегии сокращения масштабов нищеты и третьей по счету Стратегии экономического роста для сокращения масштабов нищеты на 2011–2014 годы (Индонезия);
- 108.89 принять меры, необходимые для достижения целей развития тысячелетия (Кувейт);
- 108.90 продолжать наращивать свой финансовый и технический потенциал путем, в частности, постоянного конструктивного взаимодействия с региональными и международными партнерами по процессу развития (Филиппины);
- 108.91 и далее содействовать осуществлению программ микрокредитования в интересах беднейших слоев населения (Кувейт);
- 108.92 продолжать прилагать усилия по сокращению масштабов нищеты путем расширения своих программ микрокредитования мелких предпринимателей, молодежи и женщин, особенно в сельских районах (Таиланд);
- 108.93 продолжать уделять приоритетное внимание искоренению нищеты и политике, направленной на поощрение осуществления экономических, социальных и культурных прав своих граждан (Южная Африка);
- 108.94 активизировать усилия по обеспечению права на питание в стране (Чили);
- 108.95 продолжать сотрудничество с международным сообществом в интересах расширения доступа населения Бенина к питанию, воде

и санитарно-гигиеническим услугам с учетом ограниченных ресурсов страны (Святой Престол);

108.96 сделать продовольственную безопасность национальным приоритетом и предоставлять всю необходимую поддержку политике и программам по борьбе с недоеданием на территории всей страны (Люксембург);

108.97 активизировать усилия по расширению доступа населения к санитарным услугам и питьевой воде (Беларусь);

108.98 продолжать осуществлять и укреплять текущие меры, направленные на улучшение доступности и качества медицинского обслуживания и образования для всех своих граждан (Куба);

108.99 продолжать улучшать показатели эффективности медицинского обслуживания путем совершенствования национальной системы здравоохранения (Джибути);

10.100 при поддержке Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) прилагать дальнейшие усилия по осуществлению программ, направленных на расширение доступа населения к медицинскому обслуживанию (Сингапур);

108.101 укрепить усилия по борьбе с алкоголизмом и наркоманией среди детей и молодежи и в этой связи расширить информационно-пропагандистские программы по вопросам, касающимся здоровья человека (Судан);

108.102 продолжать поощрять национальную политику в области улучшения положения женщин путем принятия мер, направленных на расширение приема девочек и продолжение ими учебы в школах (Джибути);

108.103 активизировать усилия по обеспечению права на образование, в том числе путем зачисления всех детей школьного возраста, в особенности девочек, в школы (Индонезия);

108.104 продолжать поощрять образовательные стратегии, которые направлены на повышение качества образования и расширение масштабов охвата населения школьным образованием, в особенности женщин, детей из сельских районов и детей из беднейших семей, с тем чтобы предотвратить их экономическую эксплуатацию и торговлю ими (Ливия);

108.105 продолжать повышать качество образования путем обучения учителей на периодической основе, включая подготовку инструкций, касающихся равного обращения с девочками и мальчиками и важности гендерного равенства (Лихтенштейн);

108.106 активизировать усилия по обучению грамоте населения, особенно сельских женщин (Малайзия);

108.107 принимать дальнейшие меры по повышению уровня информированности своего населения о правах человека (Пакистан);

108.108 продолжать предоставлять бесплатное образование женщинам и девочкам, в особенности тем, кто живет в сельских районах (Филиппины);

- 108.109 при помощи ЮНИСЕФ и других соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций продолжать расширять доступ к образованию, в том числе путем осуществления программ профессиональной подготовки всего населения (Сингапур);
- 108.110 создать условия, позволяющие девушкам посещать школу без какой-либо дискриминации (Швейцария);
- 108.111 принять меры по расширению масштабов охвата населения школьным образованием, в особенности в сельских районах (Швейцария);
- 108.112 принять дополнительные меры по распространению бесплатного образования на все классы средней школы (Уганда);
- 108.113 прилагать дальнейшие усилия для распространения бесплатного образования на все уровни системы среднего образования (Аргентина);
- 108.114 прилагать дальнейшие усилия для совершенствования правовой защиты уязвимых лиц, в особенности престарелых и инвалидов (Аргентина);
- 108.115 активизировать процесс проведения информационно-просветительских кампаний, посвященных положению детей-инвалидов, и оказать содействие усилиям гражданского общества по совершенствованию реабилитации и реинтеграции детей-инвалидов, а также эффективно осуществлять действующее законодательство о регистрации детей при рождении (Венгрия).
109. Указываемые ниже рекомендации получили поддержку Бенина, который считает, что они уже осуществлены.
- 109.1 рассмотреть возможность ратификации Конвенции о правах инвалидов (Намибия);
- 109.2 ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов (Руанда);
- 109.3 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Испания);
- 109.4 изучить возможность ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Аргентина);
- 109.5 пересмотреть свое национальное законодательство, с тем чтобы привести его в полное соответствие с Римским статутом Международного уголовного суда (Лихтенштейн);
- 109.6 завершить процесс всестороннего приведения своего национального законодательства в соответствие со всеми обязательствами по Римскому статуту Международного уголовного суда (Словакия);
- 109.7 рассмотреть возможность внесения поправки в Кодекс о статусе личности и семьи, с тем чтобы обеспечить полное равенство между детьми, рожденными в браке и вне брака (Чили);
- 109.8 принять соответствующие меры для ускорения процесса ратификации законов о детях и о гендерном равенстве и участии женщин (Ирак).

110. Приведенные ниже рекомендации не получили поддержки Бенина.

110.1 привести законодательство в соответствие со своими обязательствами по обеспечению равенства и недискриминации путем пересмотра статьи 88 Уголовного кодекса и отмены положения о преступном характере гомосексуальных отношений между взрослыми лицами по их взаимному согласию (Канада);

110.2 официально отменить любое наказание по признаку сексуальной ориентации или сексуальной принадлежности (Германия);

110.3 активизировать усилия по ликвидации дискриминации по признаку сексуальной ориентации или гендерной принадлежности и расследовать и преследовать в судебном порядке преступления против лесбиянок, геев, бисексуалов и транссексуалов (ЛГБТ) (Норвегия);

110.4 изучить возможность активизации усилий по ликвидации всех видов дискриминационной практики обращения с теми или иными лицами по признаку сексуальной ориентации или гендерной идентичности (Аргентина);

110.5 декриминализовать сексуальные отношения между лицами одного пола по их обоюдному согласию и разработать для полиции образовательные программы и соответствующие стратегии, которые поощряют личную безопасность всех граждан Бенина независимо от их сексуальной ориентации (Соединенные Штаты Америки).

111. Все выводы и рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позиции представивших их государств и государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

Annex

[English only]

Composition of the delegation

The delegation of Benin was headed by H.E Ms A. Marie-Elise C. GBEDO, Minister of Justice, Legislation and Human Rights, Garde des Sceaux and Government Spokesperson, and composed of the following members:

- H.E Mr Séraphin LISSASSI, Permanent Representative, Permanent Mission of Benin;
- Mr Patrice A. HOUNYEZE, Director of Human Rights;
- Ms Marie-Madeleine ADJALIAN DOMINGO, Director of Prison Administration and Social Assistance;
- Ms Marie-Claire OUOROU GUIWA, Minister Counsellor at the Permanent Mission of Benin;
- Ms Marie-Gisèle ZINKPE, Head of the Service of the Protection and Defence of Human Rights;
- Mr Dieudonné TODJIHOUNDE, Head of Promotion and Dissemination of Human Rights;
- Mr Erick Martial HACHEME, Head of the Service of the Associations and Organisations of the Defence of Human Rights;
- Ms Nadia A. FAGNISSE-DELE, Lawyer, Head of the Administrative Secretariat at the Human Rights Directorate;
- Mr Benjamin ALANMENOUE, Deputy Director of Legal Affairs at the Ministry of Foreign Affairs, African Integration, Francophonie and Beninese Abroad.
